

Виходить у Львові шість днів (крім неділь і гр. свят. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і адміністрація: вулиця Чарнецького ч. 12.

Письма приймають тільки франковані.

Рукописи звертають ся тільки на окреме жадане в вказаном оплати поштової.

Вказанці козапечатки вільні від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4 80
на пів року „ 2 40
на чверть року „ 1 20
місячно . . . „ — 40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10 80
на пів року „ 5 40
на чверть року „ 2 70
місячно . . . „ — 90

Поодинокое число 6 с.

Запрошене до передплати.

З новим роком звертаємо ся до наших читателів з проською, щоби старали ся відновити передплату як найскорше так, аби наклад можна уррегулювати і висилки не треба переривати. Рівночасно звертаємо ся з проською до всіх наших читателів, щоби старали ся приднувати для нашої часописи нових передплатників, памятаючи на те, що тим зроблять не малу прислугу нашому народови, котрому потреба як найбільше просвіти і науки.

„Народна Часопись“ буде й на дальше держати ся тої самої програми що й доси, значить ся, буде попри всілякі вісти політичні з цілого світа подавати як найобильнійший і найвсестороннійший матеріал до читаня як з обсягу красної літератури так і всіх наук потрібних для загального образования і практичного житя. На добір що найкрасших повістей будемо як і доси класти найбільши вагу, а у кого буде охо-

та, той зможе зробити собі в наших фейлетонів гарну бібліотеку.

Передплату на „Народну Часопись“ приймають у Львові Агенція дневників п. Соколовского, пасажа Гавсмана ч. 9, а на провінції ц. к. Староства. Можна присилати також просто до нашої Адміністрації, але тоді не жадати, щоби висилка ішла через ц. к. Староство; хто там хоче відбирати, нехай там передплачує.

Передплата у Львові в Агенції дневників п. Соколовского, пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік 4 К 80 с
на пів року 2 „ 40 „
на чверть року 1 „ 20 „
місячно — „ 40 „

Поодинокое число 2 сотикн.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік 10 К 80 с
на пів року 5 „ 40 „
на чверть року 2 „ 70 „
місячно — „ 90 „

Поодинокое число 6 сотиків.

Вісти політичні.

(З бюджетової комісії австрійської Делегації).
— Приказ міністра війни до офіцерів. — Новорічна промова царя а ситуація на всході. — З Балкану.

Комісія бюджетова австрійської делегації ухвалила ординаріум войскове і резолюції виготовлені субкомітетом в справі достав войскових. Підчас дискусії заявив делегат Странський, що тайний приказ міністра війни виданий до офіцерів в справі язика полкового єсть доказом, що управа войсков перший раз вступила на одинокое справедливую дорогу, котра боронить армію від напастий зі сторони народностей. Ті, що так високо ставлять прерогативи корони, роблять то, щоби ще більше згерманізувати армію.

Що-до приказу міністра війни, о котрім повисше бесіда, то віденські газети доносять, що міністер війни, Пітрайх, видав до всіх офіцерів довірочний приказ, в котрім насамперед робить їм докори, що не старають ся виучити ся полкової мови. Офіцер — каже міністер — не може виобразувати вояків як потреба, скоро не знає їх мови, бо товмач не заступить безпосередної розмови. Та й в службових відносинах для офіцерів низшого степеня язик пол-

Сліди їздця.

(Повість з англійского).

(Дальше).

— Він знов оженив ся — говорено загально в кругах знайомих, а особливо поміж родачами дорослих дочок. — Хороший чоловік в силі віку. Був би гріх, колиб лишив ся вдівцем.

Сер Еверард зробив однако завід мамам хороших дочок. Він відіхав день по похороні жени. Сім літ їздив по світі, між тим як Валлі виросла у одной замужної тітки на селі на хорошу і розумну дівчину. Тоді вернув він назад до краю і оглянув ся за дочкою.

Она була незвичайно подібна до своєї небіжки матери; его серце знов закровавило ся; однако товариство любой дитини почало на него впливати лагодячо. Одного дня сказав він до дитини:

— Валлі, поїдемо до дому. Будеш мені вести господарство.

Плян свій перевів дословно. Семилітна дитина стала практично панию Шпрінгфільду. Спосіб житя, який він вів, був такий, як хотіла его мати Валлі. Его огород, стайня, его теплярні, все примінювано до волі тої дитини. Служба мусіла просити о прикази малої. Учителька мусіла слухати дитини. Коли би Валлі була мала з природи самолюбну вдачу, була би виросла на страшну, погану тиранку.

Але що она була безконечно добра і лагідна, то виросла лиш на милу, трохи передчасно розвину дівчину. Так росла она, розвивала ся і процвітала під очима вітця.

Коли доросла і отець і она вели дальше відокремлене, тихе житя. Не вдавали ся більше в товариства, як було конче треба. Сер Еверард любив самоту, а Валентина любила то, що єї батькови було миле. Кождого літа їздили разом за границу, прочу часть року переживали в своїм старім родиннім замку і Валентині ніколи не навкучило ся. Онаж жила там разом з вітцем, котрого так горячо любила.

Она і єї отець мали такі самі погляди. Обов любили штуку і обов радо читали.

Від недавного часу заглядав до Шпрінгфільду постійно один гість, котрий тепер став майже членом родини. Був то Норберт Блек з Тенглі Манор, котрий пізнав єї перед двома літами в часі одной вистави цвітів і таки на місяці залюбив ся в ній. Бодай сказав їй то шість місяців опісля, коли просив о єї руку.

Валлі оповіла вітцєви про ті освідчини і признала ся, що радо би їх приймила. Щиро і отверто, як о всім, що доси приходило їй на гадку, говорила з ним і о тій справі. Перший раз в житю супротививсь їй уступчивий отець. Він не хотів нічого знати про Норберта Блека, як мужа для своєї дочки. Не міг ему вправді нічого закинути. Норберт був з досить доброї родини, одержав як найліпше виховане, був хороший і богатий. Сер Еверард не міг нічого сказати лиш:

— Він не єсть мужем, якого би я бажав

для тебе. Коли не хочеш засмутити мене, то не віддавай ся за Норберта Блека.

Дочці, що так любила і так була люблена, вистало то слово.

— То не віддам ся за него — відповіла і не допустила вже Блека до слова, хоч той ще кілька разів старав ся зблизитись до неї і не переставав з горячою витривалостію заліцяти ся. Але отець побачив, що лица его дочки змарніли, що єї очи запади ся, що она чула ся нещасною. Одного вечера, коли они обов довгий час в мовчавій задумі сиділи коло огня, пригорнув він Валентину до своїх грудий і обернув єї лагідне, сумовите лице до світла.

— Моя дорога, ти нещаслива — сказав він.

— Нічого, тату. То мене.

— Скажи мені правду, дитинко. Чи твоє щасте зависить від подружа з Норбертом?

Она легко задрожала і поблідла як стіна, але відповіла так щиро і неустрашимо, як все з вітцем говорила:

— Бою ся, що так, дорогой тату. Силую ся забути его, прогнати его образ з моего житя — але то не удаєсь мені.

— То віддай ся за него — сказав сер Еверард.

III.

По двайцятьох літах.

Норберт і Валентина заручили ся. Білява делікатна дитина, з темнооким, поважним, молодим чоловіком.

ковий єсть потрібний, бо без него не можна розпізнати ся докладно у відносинах повіреного відділу. Зтой причини повинні офіцери нижших степенів і кадети в полках, що мають вояків ненімецької народности, научити ся до трох літ язика полкового, а то так, щоби могли викладати всі предмети потрібні воякам і підофіцерам. Навіть в полках чисто німецьких повинні офіцери вчити ся ще одного з уживаних в монархії язиків, бо кожної хвили можуть бути перенесені з німецького полку до полків мішаних. Офіцери і кадети будуть здавати іспит зі знання другої мови, а той іспит буде також впливати і на аванс. Навіть штабові офіцери в старшій віці мають собі присвоїти знане полкового язика, щоби могли перед фронтом видавати прикази і поясненя в полковій мові.

Коли би судити з новорічної промови царя, то справи на далекім сході стратили би свій острій характер а удержане мира можна би уважати за забезпечене. Після донесеня бюро Райтера цар розмавляв зі всіми дипломатами, а загальну звернуло увагу, коли цар приступив до японського посла Куріна і в особливо сердечний спосіб привітав ся з ним та зазначив в розмові, як велику кладе вагу на добрі сусідські відносини з Японією не лиш тепер, але й на будуче. Цар висказав при сій нагоді непохитну надію, що ему удасть ся досягнути управильнене біжучих справ в спосіб, котрий вдовольнить оба народи. — Тота розмова зробила, кажуть, велике вражінє на японського посла.

До американського амбасадора сказав цар, що Росія не протязна заключеній межі Сполученими Державами а Хінсю угоді торговельній. Росія не хоче також нарушувати прав і інтересів Америки в Манджурії. Цар зазначив дальше, що бажанєм его єсть удержувати сердечні і тісні відносини зі Сполученими Державами. Звернувшись наконєць до всіх членів ди-

пломатичного тіла, сказав цар: Бажая собі і зроблю все, що лиш в мої силі, щоби удержати мир на далекім сході.

Як би було після волі царя, то може й обійшлося би без війни. Але сила обставин буває иноді сильніша як воля наймогутніших монархів. Положенє в Кореї єсть того рода, що може кожної хвили довести до якогось заколоту. В столиці Кореї, в місті Сеулі, заносить ся на ворохобню і ситуація стала так грізна, що деякі держави вислали туди навіть відділи свого войска для оборони своїх підданих. Відділи французьких моряків по 100 мужа станули вже в своїх посольствах і стережуть їх. В Сеулі стоїть 700 кореанського войска.

З Константинополя доносять, що там в мірдаїних кругах зробила дуже добре вражінє послідна промова гр. Голуховського, в котрій було сказано, що речинець для переведеня реформ в Македонії назначений на два роки, щоби не здавало ся, мов би то держави мали що до сеї провінції якийсь плян заборчий. — Помічником головного команданта жандармерії в Македонії іменованій полковник республіканської гвардії в Парижі Веран. В понеділок мають зїхати ся в Сопуні генеральний інспектор Гільмі паша з Монастиря і оба цивільні агенти з Константинополя.

Н О В И Н И

Львів дня 16-го січня 1904.

— Ц. к. краєва Рада шкільна іменувала: Ів. Демивчука суплентом V-ої гімназії у Львові, Стан. Забальського в II-ій школі реальній у Львові, Брон. Рильського в гімназії в Сяноці, Ів. Коцюбу в гімназії Франц Йосифа в Тернополі, Йос. Маховського в гім. в Ряшеві. — Дальше затвердила ц. к. краєва Рада шкільна вибори представителів

учительства до ц. к. окружних рад шкільних: Йос. Щербановського, управителя 6-кл. школи в Рогатині, до тамошної окружної ради шкільної, Кар. Тварога управителя 2-кл. школи в Сусідовичах до окружної ради шкільної в Самборі, Ів. Жлобицького учителя 6-кл. школи в Білій до окружної ради шкільної в Тернополі, Мих. Головчака, управителя 2-кл. школи в Задвір'ю до окружної ради шкільної в Перемишлянах, Стан. Цвиклинського, учителя 5-кл. школи мужескої в Добромилі до тамошної окружної ради шкільної, Ем. Казивича, управителя 4-кл. школи в Кобаках до окружної ради шкільної в Косові і Андр. Мареннина, управителя 4-кл. школи в Яворові до тамошної окружної ради шкільної.

— Маршалком ради повітової в Борщеві вибрано гр. Мечислава Борковського, а его заступником ординага п. Тадея Чарковського-Голєвського.

— Новий комісаріят поліції. З дня 1 лютого с. р. входить в житє новоутворений комісаріят поліції при старостві в Станіславові. Управителем комісаріату іменованій комісар львівської дирекції поліції п. Яницкий, котрому приділено до помочи двох агентів поліційних.

— Ціла родина збожеволіла. З Берліна телеграфують: Про незвичайну пригоду доносять теплі часописи. Іменно оногди збожеволіла тут ціла родина Шнайдрів, зложена з сестри, 2 братів і служниці. Всіх четверо перевезено до заведеня для божевільних.

— Величезна улица. В Лондоні задумано утворити нову велику улицу, що переходила би через найбільше оживлені ділянки. Та улица буде мати сім миль англійських довжини і буде вести від Гольборпу до кришталевої палати. Кошти того великанського підприємства обчислено на 15 мільонів фунтів або 320 мільонів корон.

— Пожар фабрики. З Вергамо в Італії доносять, що оногди погоріла там цікавита фабрика біциків і автомобілів фірми Льогріо. Шкода вноситься до 400 лірів. Причиною пожеги був вибух резервуару, наповненого бензином.

— Тов. „Академічна Громада“ у Львові устроє в понеділок дня 25 січня 1904 в великій салі Фільгармонії вечерницю з танцями. Початок точно о 9 год вечером. Стрій для пань вечерковий або пародний, для мужчин балетний. Вступ лиш за за-

— Давно — сказала одна з властительок більшої пієлості в околиці — она називала ся Еспінель і мешкала в Еспінель Тавр — я пригадує собі, що отець пана Норберта належав до поклонників Еви Ротней, але її родичі не хотіли его.

— Відна леді Андініян — зіткнула пані Кайбель, жінка австрійського пастора. — Она мала бути дуже красна.

— Презудна — відповіла пані Еспінель — нині рідко стрітати таку красу. Блек був на смерть в нїя залюблений. Він був вдівцем і мав трое дітей. Всі походили з еупців; лиш одно покоління ділило їх від фабрики залізних товарів. Тому не диво, що лорд Юрій Ротней не хотів его за мужа для своєї хорошої дочки. Мені здаєть ся, що там були три дочки, але ні одна не могла рівняти ся з Евсю.

— Чи его любов опирала ся на взаїмности? — спитала пані Кайбель, дуже рада, що така дама, як пані Еспінель зводила з нею запусити ся в розмову. Впрочем її обов'язкові відвідини в Еспінель Тавр були для неї дуже прикрі.

— О, ні. Ева була кохота; она знала сясю вартість. Блека так як всіх інших лиш за ніс водила; відтак віддала ся за се Езерарда Андініяна і висміяла всіх своїх поклонників. Она розбивала мужескі серця, як ви яйця, коли приладжуєте пудрінг — закінчила пані Еспінель, приймаючи з гори, що менше засібна пані Кайбель приладжує свої страви власноручно.

Родина Блеків походила з купецкого стану. Тому тут могла лежати причина, дячого гордий на свій рід сер Езерард Андініян противить ся подружжю своєї дочки з Норбертом. Джозфрей Блек, дід Норберта, зробив маєток в Блекфордї, великим, о тридцять миль від Остордж; положенім фабричним місті. Цілкою бідним хлопцем завандрував з півночі і приніс з собою лаше малу дерев'яну скрин-

ку, в котрій була его одж і біле а в голові не готову ще гадку винаходу, як поправити дотеперішний спосіб топлення металів. Стояло его немало заходів найти когось, хто хотів би про сей винахід почути; ще тяжче було добити ся признаня, що новий спосіб можливий до переведеня, а найтяжше здобути славу винахідника і плату за свою роботу. Але було щось в Блеках — здаєть ся тверда витривалість — що допомогло їм у всіх їх борбах до побіди. Джозфрей Блек працював пильно на каменистїй дорозі недостатку і убожества, аж дійшов до храму Фортуни. Коли вже раз там опинив ся, поводиля ся з ним богиня щастя ласкаво. Помер мільонером і полишив двох синів. Старший, головний наслідник батьківського майна, вів дальше свою фабрику, між тим як молодший унаслідив сорж тисяч фунтів готівки і земску пієлість Тенглі Манор вартости тридцятьох тисяч фунтів і став дідичем.

То був Вальтер Блек, отець Норберта. Він оженив ся з дочкою сільського священика, котра відтак по шістьох літах померла і полишила трое дітей. Він порядне, статочне життя і був в цілій околиці люблений. Любив багато полювати, займав ся трохи рільництвом і безнастанно їздив по гостинах; але в силі свого віку, в часі коли его син Норберт мав десять літ, одного жовтневого вечера, коли вертав верхом з польованя до дому, упав жертвою скритоубийства, на польній дорозі, що вела до Остордж.

Позаяк та страшна пригода лучила ся того самого дня, котрого прийшла на світ Валлі і її мати померла, то і Норберт і его любка мала повну причину уважати день 20 жовтня за найсумніший в році.

То не перешкаджало залюбленим сидіти в тихім щастю побіч себе коло огня, між тим як північний вітер тряс з цілою силою

рами вікна і жалібно свистав в гадузях паркових дерев.

— На дворі немов би замовий зечер — змїтиля Валлі. — Мушу знов взяти ся до роботи коло теплих плаців. Коли так дальше потриває, то діти на довго перед Радвом будуть їх потребувати.

Всі діти в сеї тишала ся опікою Валлі. Она шала для них в зимі плаці і шапки, обдаровувала їх в літі кашелюхами і легкими загортками і устроєвала для них декори на мураві під старими деревами парку забави, в часі котрих гостила їх чаєм і хлібом з маслом.

— Валлі, Валлі, що робив би світ без тебе — відозвав ся Норберт, усміхаючись.

— Мої недостачі не замїтав би ніщо так само, як кашлі дїцу, що упаде в море — відповіла Валлі. — Лиш мому татови не доставало би мене, а може й тобі кілька днів.

— Ціле мов житє, Валентино!

Она посунула ся на своїй лавці від вітця до Норберта, так що они обое, немов би були самі, могли розмавляти притишеним голсом, між тим як сер Езерард затоплений а задумі глядів в огонь. Не можна було собі подумати милїшого виду домашнього жатя. Білява голова дівчини притулила ся до рамена судженого, що его опер на аксамітнім поручу крісела. Голова Норберта з одушевленим лицем, високим чолом, кучерявим чорнявим волосєм і сірими, мислячими очима нахилила ся до її лица. Отець в своїм глибокім фотели по другій стороні огня, ще здоровий мужчина з свідим лицем, сірими, ясними очима, з посрібленим волосєм і бородою, але з чорними ще як ніч бровами і віями. Его лице було і хороше і разом замїтне. Чоло і ціла голова вклавали на великі прагмети душі, на велькодушну, благородну і веселу вдачу. Валентина могла справедливо гордити ся своїм вітцем. Біла рука, що спочивала на темнім аксаміті, могла й у жєнщи-

прошенем. Добровільні датки на запомоговий фонд приймає ся з подякою. — Запрошеня вже розсилають ся, а хто через ошибку не одержав би запрошеня, а бажав би бути на вечорницях, зволить зголосити ся карткою до балевого комітету „Акад. Громади“ (Ринок 10).

— **Уязненє і божевільство.** З Радехова доносять: Тутешного купця і властителя реальности Ордовера уязнено під замітом підпалена власної реальности. Жінка Ордовера з тої причини дістала напад божевільства і її відвезено до заведеня божевільних в Кульпаркові.

— **Померла** Емілія з Поповских Підляшецька, жена о. Антонія Підляшецького, пароха в Скочитині, дек. кудринецкого, в 67-ім році житя.

— **Жінка на продаж.** Сосийські часописи доносять про таку історію з Сибіра. Оден ляннин з села Петрівки вислав до начальникової поліції ось яке письмо: „Маю честь просити Вас, щоби Ви умістили в часописях оповіщенє, що в Петрівці є на продаж 20 літня баба, то є моя жінка і двох поросят — разом за 23 рублів. Моя жінка дуже гарна, крепка з неї господаря, тільки дуже сердита, сварлива і злюча; поросята добре вицасені і товстенкі. На бажанє можу вислати жінку з поросятами за п'яццатотою“. Коли начальник поліції відобрав се письмо, удав ся сейчас до Петрівки, бо гадав, що селянин або ваклив собі з него або несповна розуму. Однак показало ся, що селянин хотів справді продати жінку. Заявив, що мусить то зробити, бо вона затроєє ему житє. Начальник вакликав жінку і спитав, чи знає про наміра свого чоловіка. Та заперечила і здивувала ся дуже, але остаточно не виділа вічного влого. Що по тім стало ся, не знаєти. Селянин жінку певно не продав, бо на то не дозволяє російське право, але за те жінка десь ще більше затроєє ему житє.

— **Катастрофа на мори.** З Одеси доносять: В корабель „Царица“, що стояв на якорі, ударив овогди французский парохід „Ніверн“. На „Ніверні“ настав переполох. Турецкі паломники, які на нїм находили ся, кинули ся до води, наслідком чого постоуло 100 осіб. „Царица“ зірвала ся з котвиці і разом з водою вискочила на берег. Уратувало ся около 700 пасажирів,

ни називати ся хорошою, а однак була та рука сильна і тверда і перед трицятьма літами уміла она знаменито р бати веслом, а рушницею володіла як кришка рука якого старого вояка.

Ті тихі вечери були для сер Еверарда Авдїяна годанами щастя і спокою; але в тім однім дні в році був він все задумчивий, а деколи навіть понурий і кригноблений. Коли-б було можливим вплинути на него в якийсь спосіб так, щоби він забув дату, аж той день мине, то биль сумних емоенів може оминув би его; однак така річ була майже не можливою. З листів, з часописей заглядав ему день 20 жовтня в очи і викликував в его души всілякі приведи.

Валентина не забувала на вітця, хоч як дуже займала єї розмова з судженням. Она від часу до часу крадьком дивила ся на него; відтак підняла ся з свого сидженя і легко підійшла до фортепяна. Она знала, що тужні мелодії успокоювали сер Еверарда і то навіть в едучаях найглубшого смугу.

Згравла Шопена, один з тих творів так тужних а однак віжних. Пісня звучала як голос чоловіка, що любить журбу, яка его самого пожирас.

Грала один твір за другим і перейшла відтак до сонат Бетовена, а між тим в комнаті ставало чим раз темнійше, аж вкінци огонь на комині цілком спонелів.

Наряа двері отворили ся і до комнати увійшов служкачий.

— Сер Еверард, в канцелярії єсть якийсь чоловік. Хочє з вами поговорити о якійсь важній справі. Кажє, що має вложити якийсь зізнанє.

Сер Еверард прокинув ся при тих словах з своєї задуми. Він був строжший як звичайно супротив самого себе, коли йшло о виконюванє обовязків начальника. Був то чоловік незвичайного образования, любитель штуки

головно турецких паломників. „Царицу“ стягнули з мідини і разом із сильно ушкодженим „Ніверн“ відвели до порту в Константинополи. Направа кораблів потреває тиждєнь.

ТЕЛЕГРАМИ.

Будапешт 16 січня. На вчерашнім засіданню виступив пос. Апоній дуже остро против виводів міністра війни Пітрайха в австрійській Делегації.

Льондон 16 січня. „Standard“ доносить з Одеси, що Порта відмовила пильній просьбі Росії о позволенє на переїзд фльоти Чорного Моря через Босфор і Дарданеллі.

Париж 16 січня. По вчерашній раді кабінетовій міністер справ заграничних Делькасе мав довгу конференцію з російським амбасадором Нелидовом.

Петербург 16 січня. В Святинославі прийшло до кровавої бійки межі страйкуючих робітниками а войском. Кажуть, що убито 50 людей.

Льондон 16 січня. Бюро Райтера доносить з Нового Йорку, що Японія замовила в Детройта 40 000 тон вугля.

— **Ціна збіжя у Львові дия 15 січня:** Ціна в коронах за 50 кильо у Львові. — Пшениця 8-20 до 8-35; жито 6-65 до 6-75; овес 5-30 до 5-70; ячмінь пашний 5-20 до 5-40; ячмінь browарний 5-50 до 5-75; ріпак 9-75 до 10-; львianка — до —; горох до вареня 7-75 до 9-; вика 5-50 до 5-75; бобик 5-30 до 5-60; гречка — до —; кукурудза нова 5-80 до 6-; жміль за 56 кильо 160- до 170-; конюшина червона 60- до 66-; конюшина біла 65- до 75-; конюшина шведська 45- до 60-; тимоха 19-50 до 21-.

і всего того, що украшує житє; пусті балаканки на всяких провінціональних зборах були для него мукою; однак любив порядок так дуже, що приймив на себе уряд начальника громади добровільно. З незвычайною совістністю і справедливою повнив свій уряд, однак не визначав ся великою лагідністю, а в селі уважали его навіть за немилосердного.

— Як той чоловік виглядає?

— Як волоцюга.

— Чого він може хотіти? Може якої за-помоги від громади. Нехай би пійшов до дому убогих.

— Я ему так казав, бо сам гадав, що ему о те йде; але тут инша справа. Він казав, що хоче ставити ся в суді.

— Сам хоче віддати ся судови?

— Так, сер Еверард; за скритоубийство, якого допустив ся перед двайцятьма роками.

Норберт зірвав ся з свого крісла і поблід.

Чоловік, того самого дня, не міг чейже спокійно слоухати таких слів.

— Перед двайцятьма роками? — скрек

— Той чоловік мусить бути убийняком мого вітця. Хочу его бачити — хочу —

— Любий Норберте, не горячи ся — представляв ему спокійно сер Еверард. — Вір мені, що не маєш до того причини. Я аж надто добре знаю, що такі річи значать. Якийсь лінивий пнянця, може лісний злодій, або ще по гіршого хоче, аби нам займили ся і віддав ся в руки суду за злочин, якого не допустив ся.

Перезидить одну ніч у вязниці в Гайклерк і завтра відкличе все до крихти.

(Дальше буде).

Повідомляє ся Р. Т. Всєч. Духовенство, що Міський музей у Львові купує і дав найвищі ціни за старі ризи церковні, капи, дальматики, як також всяку церковну утвар.

Дирекция промислового музея.

Рух поїздів селїанських

важний від 1 жовтня 1903 після середно-европ. часу.

посп. особ.		З і Львова	
відходить		День	
	6-22	До Станиславова, Підвисокого, Потутор	
	6-45	„ Лавочного, Мушкача, Борислава	
	6-30	„ Підволочиска, Одеса, Бродів, Гусятиня	
	6-43	„ Підволочиска в Підзамча	
8-25	8-35	„ Кракова, Любачова, Орлова, Відня	
	9-05	„ „ Відня, Хирова, Стружа	
	9-15	„ Лавочного, Калуща, Борислава	
	9-25	„ Самбора, Хирова	
	9-40	„ Белци, Сокала, Любачова	
	10-35	„ Черновець, Делятина, Потутор	
	10-40	„ Тернополь, Потутор	
1-50	2-04	„ Підволочиска з гол. двірця	
	2-40	„ „ в Підзамча, Гусятиня	
	2-50	„ Іцка, Гусятиня, Керешмєво, Калуща	
	3-05	„ Кракова, Відня, Хабівки	
	3-25	„ Стрия, Скольного лиш від 1/2 до 5/10	
	3-40	„ Риплева, Любачова	
		„ Самбора, Хирова	
		Ніч	
12-45	4-10	До Кракова, Відня, Берліка	
2-51	6-05	„ Іцка, Бужарепту, Чорткова	
	6-15	„ Станиславова, Жидачова	
	6-40	„ Кракова, Відня, Берліка, Хирова	
	7-05	„ Лавочного, Мушкача, Хирова, Калуща	
	7-20	„ Сокала, Рава рускої	
	9-20	„ Підволочиска в Підзамча, Бродів	
	10-42	„ Іцка, Чорткова, Заліцця, Делятина	
	10-55	„ Кракова, Відня, Івочича	
	11-11	„ Підволочиска, Бродів з гол. двірця	
	11-24	„ „ в Пиде, Грималова, Заліцця	
	11-05	„ Стрия	
	11-11	„ Жовкви (лиш що веділі)	

посп. особ.		До Львова	
приходить		День	
	6-10	З Кракова	
	6-20	„ Черновець, Іцка, Станиславова	
	7-35	„ Самбора, Хирова	
	7-40	„ Янова на гол. дворець	
	7-45	„ Лавочного, Борислава, Калуща	
	7-35	„ Підволочиска на Підзамче	
	7-55	„ „ гол. дворець	
	8-55	„ Кракова, Відня, Орлова	
	9-55	„ Стрия	
	10-55	„ Ярослав, Любачова	
	11-15	„ Станиславова, Потутор	
	1-25	„ Янова на гол. дворець	
1-30		„ Кракова, Відня	
1-40		„ Іцка, Станиславова, Чорткова, Заліцця	
2-15		„ Підволочиска на Підзамче, Гусятиня	
	4-35	„ Стрия, Самбора, Борислава	
2-30		„ Підволочиска на гол. дворець, Гусятиня	
	5-06	„ „ Підзамче	
	5-30	„ „ гол. дворець	
	5-55	„ Сокала, Белци, Любачова	
	5-50	„ Кракова	
	5-40	„ Черновець, Жидачова	
		Ніч	
	10-11	З Самбора, Сянока	
12-20		„ Черновець, Заліцця, Делятина	
2-31		„ Кракова, Відня, Орлова	
	3-09	„ Тернополь, Грималова на Підзамче	
	3-30	„ Тернополь, Грималова на гол. дворець	
	6-20	„ Іцка, Підвисокого, Козова	
8-40		„ Кракова, Відня, Любачова, Сянока	
	9-50	„ Кракова, Відня, Пашту, Сянока	
	9-20	„ Іцка, Чорткова, Гусятиня	
	10-02	„ Підволочиска, Бродів, Копичацькє на Пиде	
	10-40	„ Лавочного, Калуща, Борислава	

ЗАМІТКА. Пора нічна від 6 г. вечером до 5 г. 59 м. рано. Час середно-европейський від львівського о 36 мін. В місті видають білєти іуда: Агенция Ст. Соколовского в пасажі Гавсманя ч. 9 від 7 рано до 8 вечером, а білєти звичайні і всякі маші, тарифи, ілюстровані провіданси, розкладі іуда і т. п. бюро інформаційне ч. м. залїцця державних (ул. Красіцких ч. 5 в подвірю, сходи II. двір ч. 52, годинах урядових (від 8-3 а в сьвята від 9-12).

За редакцію відповідає: Адам Креховачий

О Г О Л О Ш Е Н Я .

МІД знаменитий, десеровий, кураційний, в власній пасіці 5 клгр. лиш 6 корон франко. Вода медова найліпше средство на лице. Даром брошурку д-ра Песельского о меді варто перечитати, жадайте! **КОРІНЕВИЧ**, ем. уч. Іванчани.

Аптика в Королівці

поручає

В. АЛЕРГАНДА

Альпейські грудні зілля.

Зілля ті, втворювані в найдільніших ростин альпейских, перевищують всі до тепер уживані зілля, грудні сиропи і тим подібні препарати своїми успіхами. Наслідком того они просто неоцінені при катаральних болівнях легких і провідів віддихових, при кашлю, хрипці і всіх других подібних недугах. Спосіб ужитя: Гореть зілля тих запарює ся в шклянці киплячої води і той відвар п'є ся в літнім стані рано і вечером.

Ціна 50 сот.

Товариство взаїмного кредиту

„ДНІСТЕР“

стотарипене зареєстроване в обмеженою порукою у Львові

ПОЗИЧКИ уділяє своїм членам на 5½% і 1% додатку на копшти адміністрації, за предложенєм документів визнауючих достаточну гіпотеку.

СПЛАТУ позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума позичок інтабульованих і за порукою 1,239.243 К.

ЧЛЕНОМ може бути тільки обезпечений тревало в „Дністрі“ від огню.

УДІЛ членський виносить 50 К, вписове 2 К. Число членів 2.391 в 2.501 уділами на 125.050 К.

ВКЛАДКИ щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентує на 4%. Сума вкладок на 1.256 книжочках 1,103.333 К.

ЧИСТИЙ ЗИСК розділяє ся частию на дивіденду для членів. частию на публичні добродійні ціли: на церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На ті ціли роздано дотепер в товариства кредитового 10.840 К.

ІНФОРМАЦІЯ в справах позичок уділяє Дирекція і агенти.

Агенція **Дневників**
Ст. Соколовского
Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9, — приймає

пренумерату і оголошеня до всіх дневників краєвих і заграничних. В тій агенції находит ся також головний склад і експедиція „Варшавського Тиждєвника Ілюстрованого“, До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошеня виключно лиш та агенція.

Дуже величавий

образ **комнатний**
представляючий

„ПРИЧАСТЕ“
мальований артистом Євремьим в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.
Ціна образа 6 корон разом з поштовою пересилкою.

Набути можна у

Антон Хойнацкого
Львів, ул. Руска ч. 3.

Головна агенція дневників

СТ. СОКОЛОВСКОГО

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошеня до всіх дневників краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошеня виключно лиш ся агенція.